



## وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ



Malheur à tout calomniateur diffamateur,

Traduction du sens de  
*Le Noble Coran*  
dans la langue française

### Humaza

## هُمَزَةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

*Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux*

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ (١)

1. Malheur à tout calomniateur diffamateur,

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ (٢)

2. qui amasse une fortune et la compte,

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ (٣)

3. pensant que sa fortune l'immortalisera.

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ (٤)

4. Mais non! Il sera certes, jeté dans la Hutamah.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ (٥)

5. Et qui te dira ce qu'est la Hutamah?

نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَّةُ (٦)

6. Le Feu attisé d'Allah

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْنِدَةِ (٧)

7. qui monte jusqu'aux coeurs.

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ (٨)

8. Il se refermera sur eux,

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ (٩)

9. en colonnes (de flammes) étendues.



© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

[www.quran4u.com](http://www.quran4u.com)